

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 21 (1967)

Heft: 10: Neue Aspekte der Schulplanung = Aspects nouveaux de la planification scolaire = New aspects in school construction planning

Vorwort: Zu diesem Heft = A ce volume = On this issue

Autor: Joedicke, Jürgen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zu diesem Heft

Zum gegenwärtigen Zeitpunkt ein Heft über Schulbauten zusammenzustellen, gibt es zwei Möglichkeiten. Man kann eine Bestandsaufnahme des Vorhandenen geben oder man kann versuchen, mögliche und zukünftige Tendenzen im Schulbau herauszustellen. Rückblickend läßt sich sagen, daß die anfangs der fünfziger Jahre eingeleitete Entwicklung heute zu einem gewissen Stillstand gekommen ist. Die gebauten Schulen unterscheiden sich hinsichtlich Programmstellung und Lösung. Eine Auswahl müßte sich deshalb vornehmlich auf formale Kriterien stützen; – ein Verfahren, das angesichts der sich anbahnenden Veränderungen auf pädagogischem Gebiet fragwürdig ist.

Wir haben uns deshalb entschlossen, keine Bestandsaufnahme des Vorhandenen zu geben, sondern zu versuchen, die neuartigen Tendenzen darzustellen. Da diese Entwicklung jedoch noch in ihren Anfängen steckt, und Bauten, in denen die neuen Tendenzen realisiert sind, noch nicht existieren, kann dieses Heft nur ein erster vorläufiger Zwischenbericht sein.

Was zu dem in diesem Heft angeschnittenen Thema zu sagen ist, steht im einleitenden Artikel von Becker »Schulbau für eine neue Schule«. Ein Beispiel für die neuartige Programmstellung und für die neuartige Durchführung eines Wettbewerbes zeigt die Ausschreibung und der Wettbewerb der Schule in Osterburken. Wir haben deshalb im Hauptteil das Verfahren der Ausschreibung und der Beurteilung gebracht und zeigen im Wettbewerbsenteil den 1. Preis ausführlich. Das Thema des Heftes wird abgerundet durch einen Bericht über den Schulbau in England und über die besonderen Probleme des Schulbaues in heißen Klimazonen. Die beiden publizierten Beispiele, die Schule in Frauenfeld und das Gymnasium in Freiburg, zeigen den Stand des heutigen Schulbaues, wobei Freiburg auch von der Herstellung her interessant ist.

Den Abschluß des Heftes bildet eine ausführliche Dokumentation des amerikanischen Pavillons auf der Expo in Montreal, wobei der Schwerpunkt der Publikation auf der Konstruktion liegt.

Jürgen Joedicke

A ce volume

Il existe actuellement deux possibilités pour présenter, en un volume, les constructions d'écoles. On peut soit dresser l'inventaire de ce qui existe déjà, soit s'efforcer de démontrer les tendances futures possibles dans la construction scolaire.

En jetant un regard en arrière, on constate que le stade commencé vers les années 1950 s'est arrêté aujourd'hui. Les écoles construites se différencient en ce qui concerne le programme et la solution. C'est pourquoi le choix devrait surtout tenir compte de critères formels; – ce procédé est douteux quand on considère les transformations qui se préparent précisément dans le domaine pédagogique.

Nous avons donc décidé de ne pas dresser l'inventaire de ce qui existe mais plutôt de tenter de présenter les nouvelles tendances. Etant donné que cette évolution n'est qu'à son début et que les édifices dans lesquels de nouveaux procédés sont utilisés n'existent pas encore, ce volume ne peut être qu'un premier rapport intermédiaire provisoire.

Ce qu'il faut retenir du thème traité dans ce volume se trouve dans l'article d'introduction de Becker intitulée »Construction scolaire pour une nouvelle école«. La mise en adjudication de l'école d'Osterburken constitue un exemple de la nouvelle tâche des programmes et de la nouvelle exécution d'un concours. C'est pourquoi nous avons indiqué dans la partie principale le procédé de la mise en adjudication et celui de l'appréciation tandis que dans la partie des concours, nous exposons deux projets précis. Le thème de ce numéro est complété par un article concernant la construction des écoles en Angleterre et un autre traitant des problèmes particuliers que rencontre la construction scolaire dans des zones de climat chaud. De plus, les deux exemples présentés, l'école de Frauenfeld et le gymnase de Fribourg en Brisgau, sont significatifs de l'état présent de la construction d'écoles. Enfin, le projet de Fribourg revêt un intérêt plus particulier en ce qui concerne son exécution.

En fin de ce numéro, le lecteur trouvera une documentation détaillée sur le pavillon américain de l'Expo de Montréal dont le centre de gravité de l'article concerne la construction. Jürgen Joedicke

On this Issue

There are two ways at the present time of assembling an Issue on school constructions. We can present a survey of what actually exists in this sector, or we can attempt to isolate possible future trends in school construction. In retrospect it can be said that the development initiated at the beginning of the Fifties has now more or less come to a stop. The schools that have been erected differ in respect of planning and design. For this reason, a selection would have to be made mainly on the basis of purely formal criteria; this is a procedure that, in view of the coming changes in the educational field, is questionable.

We have therefore decided not to present a survey of existing buildings but to attempt to show what the novel tendencies are. Since this development is still in its initial phase, and buildings in which the new tendencies are manifested do not yet exist, this Issue can only be regarded as a provisional report.

The theme presented in this Issue is broached in the Introductory Article by Becker entitled "School Construction for a New Type of School". The competition project for the school in Osterburken is an example of the new type of planning and execution involved. We have therefore devoted the main part to the competition procedure and its evaluation and the other part to two specific projects. The Issue is rounded out by a report on school construction in England and on the special problems of school construction in the tropics. The two examples published, the school in Frauenfeld and the secondary school in Freiburg, illustrate the current situation in school construction, with Freiburg being of special interest from the structural standpoint.

The Issue is concluded with a detailed study of the American Pavilion at the Montreal Expo, the main emphasis being on the structural aspects. Jürgen Joedicke

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|---|--|-----------|
| Gerold Becker, Göttingen | Schulbau für eine neue Schule | 367–372 |
| A. Barth, H. Zaugg, Schönenwerd | Abschlußklassenschulhaus in Frauenfeld/Thurgau | 373–376 |
| | Modellfall »Tagesheimgymnasium Osterburken« | 377–380 |
| Behnisch & Partner, Stuttgart-Sillenbuch | Droste-Hülshoff-Gymnasium Freiburg im Breisgau | 381–388 |
| C. U. Merten, London | Moderner Schulbau in England | 389–395 |
| Alfred Roth, Zürich | Schulbau in heißen Klimazonen | 396–398 |
| R. Buckminster Fuller, New York Fuller and Sadao, Inc. Cambridge Seven Associates, Inc. | Der US-Pavillon auf der Weltausstellung in Montreal | 399–406 |
| Chronik | Schulbau – Aufgaben und Ausgaben | X 1–X 10 |
| R. Bader, Solothurn | Schulbausystem mit Durisolelementen | X 12 |
| R. Peikert, Zug | Vorfabriziertes Schulbausystem | X 14–X 18 |
| | Probleme des industrialisierten Schulhausbaues – Bericht der Arbeitsgruppe 4 des SVV | X 20–X 22 |
| | Modellwettbewerb Tagesheimgymnasium Osterburken/Württemberg, 1. Preis | |
| | Schulbauexperiment Wettbewerb Primarschulhaus Schauenberg, Zürich | |

Wettbewerbe